



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. gegužės 6 d.
(OR. en)

8525/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0116 (BUD)

FIN 338
SOC 254

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. gegužės 6 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 227 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMO dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Suomijos paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 227 final.

Pridedama: COM(2021) 227 final



Briuselis, 2021 05 06
COM(2021) 227 final

2021/0116 (BUD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal
Suomijos paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

1. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) finansinės paramos taisyklės nustatytos 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006¹ (toliau – EGF reglamentas)².
2. 2020 m. gruodžio 30 d. Suomija pateikė paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“ dėl finansinės paramos iš EGF, nes bendrovė „Finnair Oyj“ ir vienas subrangovas³ Suomijoje atleido darbuotojų⁴.
3. Įvertinusi šią paraišką ir laikydamasi visų taikytinų EGF reglamento nuostatų Komisija padarė išvadą, kad finansinės EGF paramos suteikimo sąlygos yra įvykdytos.

PARAIŠKOS SANTRAUKA

EGF paraiška	EGF/2020/007 FI/Finnair
Valstybė narė	Suomija
Susijęs (-ę) regionas (-ai) (NUTS ⁵ 2 lygmuo)	Helsinkio-Ūsimos regionas (FI1B)
Paraiškos pateikimo data	2020 m. gruodžio 30 d.
Paraiškos gavimo patvirtinimo data	2020 m. gruodžio 30 d.
Prašymo pateikti papildomos informacijos data	2021 m. sausio 13 d.
Papildomos informacijos pateikimo terminas	2021 m. vasario 24 d.
Vertinimo atlikimo terminas	2021 m. gegužės 19 d.
Intervencijos kriterijus	EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punktas
Pagrindinė įmonė	„Finnair Oyj“
Susijusių įmonių skaičius	1
Ekonominės veiklos sektorius (-iai) (NACE 2 red. skyrius) ⁶	51 skyrius (Oro transportas)
Patronuojamųjų įmonių, tiekimo ir tolesnės gamybos grandies įmonių skaičius	1
Ataskaitinis laikotarpis (keturių mėnesių):	2020 m. rugpjūčio 25 d. – 2020 m.

¹ OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

² Reglamentas (ES) Nr. 1309/2013 taikomas visoms paraiškoms, gautoms iki 2020 m. gruodžio 31 d.

³ Įmonė „Hub Logistics Finland Oy“ yra įsikūrusi Helsinkio-Ūsimos regione.

⁴ Pagal EGF reglamento 3 straipsnį.

⁵ 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1046/2012, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1059/2003 dėl bendro teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriaus (NUTS) nustatymo nuostatos dėl naujojo regionų suskirstymo laiko eilučių perdavimo (OL L 310, 2012 11 9, p. 34).

⁶ OL L 393, 2006 12 30, p. 1.

	gruodžio 25 d.
Ataskaitiniu laikotarpiu atleistų darbuotojų skaičius (<i>a</i>)	508
Atleistų darbuotojų skaičius prieš ataskaitinį laikotarpį ar po jo (<i>b</i>)	0
Bendras atleistų darbuotojų skaičius (<i>a + b</i>)	508
Bendras reikalavimus atitinkančių paramos gavėjų skaičius	508
Bendras tikslinių paramos gavėjų skaičius	500
Tikslinių nedirbančių ir nesimokančių jaunuolių (NEET) skaičius	0
Prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtas biudžetas (EUR)	2 730 600
EGF paramai įgyvendinti skirtas biudžetas ⁷ (EUR)	190 000
Bendras biudžetas (EUR)	2 920 600
EGF parama (EUR) (60 %)	1 752 360

PARAIŠKOS VERTINIMAS

Procedūra

4. Suomija paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“ pateikė 2020 m. gruodžio 30 d., t. y. per 12 savaičių nuo dienos, kurią buvo patenkinti EGF reglamento 4 straipsnyje išdėstyti intervencijos kriterijai. Komisija tą pačią dieną patvirtino gavusi paraišką ir 2021 m. sausio 13 d. Suomijos paprašė pateikti papildomos informacijos. Papildoma informacija pateikta per šešias savaites nuo prašymo gavimo. 12 savaičių terminas, iki kurio gavusi tinkamai užpildytą paraišką Komisija turėtų baigti paraiškos atitikties finansinės paramos suteikimo sąlygoms vertinimą, yra 2021 m. gegužės 19 d.

Paraiškos atitiktis reikalavimams

Susijusios įmonės ir paramos gavėjai

5. Paraiška teikiama dėl 508 darbuotojų, kurie buvo atleisti iš „Finnair Oyj“ ir vieno subrangovo. „Finnair“ vykdo veiklą ekonomikos sektoriuje, kuris priskiriamas prie NACE 2 red. 51 skyriaus (Oro transportas). Įmonės atleido darbuotojus NUTS 2 lygmens Helsinkio-Ūsimos regione (FI1B).

Įmonės ir atleistų darbuotojų skaičius	
„Finnair“	504
„Hub Logistics Finland Oy“	4
Iš viso įmonių: 2	Iš viso atleistų darbuotojų: 508

⁷ Pagal Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 7 straipsnio 4 dalį.

Intervencijos kriterijai

6. Šią paraišką Suomija pateikė laikydamasi EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytų intervencijos kriterijų, kurie tenkinami, jei per keturių mėnesių ataskaitinį laikotarpį iš valstybės narės įmonės atleista ne mažiau kaip 500 darbuotojų, įskaitant atleistus darbuotojus jos tiekimo ir galutinės gamybos grandies įmonėse ir (arba) savarankiškai dirbančius asmenis, kurių veikla nutrūko.
7. Šios paraiškos ataskaitinis keturių mėnesių laikotarpis: 2020 m. rugpjūčio 25 d. – 2020 m. gruodžio 25 d.
8. Atleistų darbuotojų skaičius ataskaitiniu laikotarpiu:
 - 504 darbuotojai atleisti iš „Finnair“.
 - 4 darbuotojai atleisti iš „Finnair“ subrangovo.

Atleistų darbuotojų ir darbo veiklą nutraukusių asmenų apskaičiavimas

9. Apskaičiuotas ataskaitiniu laikotarpiu atleistų darbuotojų skaičius:
 - 504 darbuotojai – nuo tada, kai darbdavys, vadovaudamasis Tarybos direktyvos 98/59/EB⁸ 3 straipsnio 1 dalimi, kompetentingai valdžios institucijai raštu pranešė apie planuojamą kolektyvinį darbuotojų atleidimą. Suomija iki Komisijos vykdyto paraiškos vertinimo pabaigos patvirtino, kad faktiškai atleisti 504 darbuotojai.
 - 4 darbuotojai – nuo darbdavio individualaus įspėjimo apie darbuotojo atleidimą arba apie darbo sutarties nutraukimą dienos.

Reikalavimus atitinkantys paramos gavėjai

10. Todėl bendras reikalavimus atitinkančių paramos gavėjų skaičius yra 508.

Darbuotojų atleidimo ir pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės sąsaja

11. 2020 m. kovo 11 d. Pasaulio sveikatos organizacija (PSO) COVID-19 protrūkį paskelbė pasauline pandemija. 2020 m. gegužės 27 d. Europos Komisija komunikate „ES biudžetas Europos ekonomikos gaivinimo planui įgyvendinti“⁹ pareiškė, kad dėl sveikatos krizės kilo ekonomikos krizė, ir išdėstė ekonomikos gaivinimo planą. Į planą kaip neatidėliotinos pagalbos priemonė buvo įtraukta EGF, kad būtų galima teikti paramą žmonėms, kurie dėl pasaulinės ekonomikos krizės neteko darbo.
12. Pandemija sukėlė didžiausią ekonomikos nuosmukį per visą ES istoriją. Remiantis Komisijos 2021 m. žiemos Europos ekonomine prognoze¹⁰, 2020 m. ES BVP sumažėjo 6,3 proc. Prognozuojama, kad 2021 m. BVP vėl išaugs 3,7 proc., o 2022 m. – 3,9 proc.

⁸ 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/59/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo (OL L 225, 1998 8 12, p. 16).

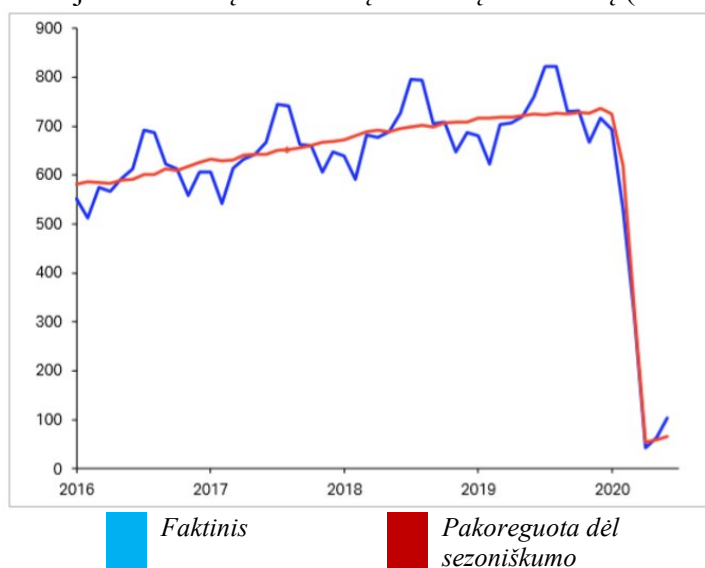
⁹ COM(2020) 442 *final*.

¹⁰ 2021 m. žiemos ekonominė prognozė, https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-performance-and-forecasts/economic-forecasts/winter-2021-economic-forecast-challenging-winter-light-end-tunnel_en.

13. COVID-19 pandemija padarė didelį poveikį aviacijos pramonei dėl kelionių apribojimų ir smarkiai sumažėjusių keleivinio oro transporto srautų. Sumažėjus keleivių skaičiui, labai sumažėjo oro transporto bendrovių pajamos, todėl jos buvo priverstos atleisti darbuotojus arba pasiskelbti nemokiomis. 2020 m. balandžio mėn. tarptautinio keleivių eismo srautai sumažėjo 98,9 proc., palyginti su 2019 m. balandžio mėn., o 64 proc. pasaulio orlaivių liko stovėti angaruose. Tai didžiausias nuosmukis aviacijos istorijoje¹¹.
14. 2020 m. birželio mėn. keleivių paklausa šiek tiek padidėjo, tačiau išliko gerokai mažesnė nei prieš krizę. Visame sektoriuje už kelionę mokančių keleivių kilometrų sumažėjo 86,5 proc., palyginti su 2019 m. birželio mėn.¹²

Oro transporto keleivių srautas¹³

Visame sektoriuje už kelionę mokančių keleivių kilometrų (mlrd. per mėnesį)



15. 2020 m. tarptautinė keleivių paklausa sumažėjo 75,6 proc., palyginti su 2019 m. lygiu. Pajėgumas (apskaičiuojamas sąlyginiais sėdimųjų vietų kilometrais) sumažėjo 68,1 proc., o keleivių vietų užimtumo koeficientas (pagal kurį apskaičiuojama keleivių užimtų turimų sėdimųjų vietų procentinė dalis) – 19,2 procentiniais punktais, t. y. iki 62,8 proc.¹⁴
16. Remiantis Tarptautinės oro transporto asociacijos pateikta pasauline keleivių skaičiaus prognoze, prireiks trejų–ketverių metų, kol aviacijos pramonė atsigaus ir pasieks prieš krizę buvusį lygį¹⁵.
17. Iki šiol dėl oro transporto sektoriaus pateiktos keturios paraiškos EGF paramai gauti; trys iš jų grindžiamos globalizacijos sukeltais prekybos pokyčiais¹⁶, viena – COVID-19 sukelta ekonomikos krize¹⁷.

¹¹ ATAG. 2020 Aviation Benefits Beyond Borders Report, https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020_full.pdf.

¹² IATA: Air Passenger Market Analysis June 2020, <https://www.iata.org/en/iata-repository/publications/economic-reports/air-passenger-monthly-analysis---june-20202/>.

¹³ Ten pat.

¹⁴ IATA, <https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2021-02-03-02/>.

¹⁵ IATA, <https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2020-07-28-02/>.

¹⁶ „EGF/2017/009 FR/Air France“, COM(2018) 230; „EGF/2013/014 FR Air France“, COM(2014) 701 ir „EGF/2015/004 IT Alitalia“, COM(2015) 397.

¹⁷ EGF/2020/004 NL/KLM, COM(2021) 226.

Darbuotojų atleidimą ir darbo veiklos nutraukimą lemiantys įvykiai

18. Darbuotojų atleidimą lėmę įvykiai yra netikėtos pasaulinės ekonomikos krizės, kurią sukėlė COVID-19 pandemija, rezultatas.
19. Suomija praneša, kad bendrovė „Finnair“ smarkiai nukentėjo nuo pandemijos poveikio. Iki COVID-19 protrūkio „Finnair“ finansinė padėtis buvo tvirta. 2019 m. „Finnair“ pajamos išaugo 9,2 proc. ir pasiekė rekordinę 3 097 mln. EUR sumą, palyginti su 2 836 mln. EUR 2018 m. Veiklos pajamos sudarė 162,8 mln. EUR, palyginti su 256,3 mln. EUR 2018 m., t. y. sumažėjo 38 proc. Tai lėmė padidėjusios degalų, orlaiviuose naudojamų medžiagų ir kapitalinio remonto išlaidos.
20. Per pastarąjį dešimtmetį keleivių skaičius Helsinkio Vantos oro uoste buvo labai padidėjęs. 2009–2019 m. keleivių skaičius padidėjo 58 proc. – nuo 12,6 mln. iki 21,9 mln. Didžiąją keleivių srauto dalį sudarė tarptautinių skrydžių keleiviai: 10,2 mln. 2009 m. ir 18,9 mln. 2019 m.¹⁸ 2019 m. „Finnair“ keliausių keleivių skaičius padidėjo 10,3 proc. iki 14 650 400 keleivių ir pasiekė naują metinį rekordą¹⁹.
21. 2020 m. pradžioje keleivių srautai Helsinkio Vantos oro uoste vis dar didėjo. 2020 m. sausio mėn. keleivių, vykstančių į Kiniją, srautas padidėjo 58 proc., palyginti su 2019 m. sausio mėn. Tačiau 2020 m. vasario mėn. dėl epideminės padėties keleivių srautas sumažėjo net 73 proc. Nuo 2020 m. vasario 6 d. „Finnair“ buvo priversta atšaukti skrydžius į žemyninę Kiniją, o nuo 2020 m. kovo 4 d. – kitomis kryptimis Azijoje²⁰. 2020 m. kovo 13 d. Jungtinių Valstijų vyriausybė apribojo visas nebūtinias keliones į JAV, todėl „Finnair“ taip pat teko atšaukti visus skrydžius į JAV²¹.
22. Tiek Suomijoje, tiek kitose kelionės tikslo šalyse taikomi apribojimai padarė didelį poveikį „Finnair“ veiklai, visų pirma tarptautiniams ir tarpžemyniniams skrydžiams. 2020 m. balandžio mėn. oro eismas Helsinkio Vantos oro uoste beveik visiškai sustojo ir jo apimtys sudarė tik 1 proc., palyginti su 2019 m. balandžio mėn. (2020 m. balandžio mėn. buvo 21 000 keleivių, palyginti su 1,8 mln. keleivių 2019 m. balandžio mėn.). Antrąjį ketvirtį, lyginant 2020 ir 2019 m., bendrovės „Finnair“ vykdomų skrydžių skaičius tarp Azijos ir Europos sumažėjo 92,1 proc. Keleivių skaičius sumažėjo 97,5 proc. – nuo 3,9 mln. iki 98 000, o keleivių vežimo pajėgumai (sąlyginiai sėdimųjų vietų kilometrai) sumažėjo 97,2 proc.²²
23. Iš 2020 m. „Finnair“ metinės ataskaitos matyti, kad pajamos sumažėjo net 73,2 proc. (nuo 3 097,7 iki 829,2 mln. EUR), keleivių skaičius sumažėjo 76,2 proc. (nuo 14,7 iki 3,5 mln.); bendrovė patyrė 464,5 mln. EUR veiklos nuostolių²³.
24. „Finnair“ teko sumažinti savo išlaidas, kad įveiktų šią krizę. Buvo sutaupyta nekilnojamojo turto, orlaivių nuomos, IT (klientų procesų skaitmeninimo ir

¹⁸ Finavia annual report 2019,

<https://www.finavia.fi/sites/default/files/documents/Tilinpäätös%202019.pdf>.

¹⁹ Finnair annual report 2019, <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/annual-report-2019.pdf>.

²⁰ https://news.cision.com/finair/r/finair-cancels-all-flights-to-mainland-china-between-february-6-and-february-29--2020--customers-to_c3024652.

²¹ https://news.cision.com/finair/r/finair-cancels-flights-to-us-and-delhi_c3057949.

²² Finnair annual report 2020, <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/half-year-2020-report-en.pdf>.

²³ <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2021/annual-report-2020.pdf>.

automatizavimo), pardavimo ir platinimo išlaidų, taip pat administracinių išlaidų ir kompensacijų mokėjimo struktūrų sąnaudų. Todėl darbo vietų skaičius buvo sumažintas 1 000²⁴.

Tikėtinas darbuotojų atleidimo poveikis vietos, regiono ar šalies ekonomikai ir užimtumui

25. Aviacijos sektoriaus indėlis į Suomijos ekonomiką yra didelis. 2020 m. šiame sektoriuje dirbo 42 000 asmenų (23 000 tiesioginių ir 19 000 netiesioginių darbo vietų). Jo indėlis į Suomijos BVP buvo 8,8 mlrd. EUR, taigi sudarė 3,2 proc. viso BVP²⁵. „Finnair“ yra didžiausia Suomijos oro transporto bendrovė, kurios centras yra Helsinkio Vantos oro uoste. 2019 m. pabaigoje „Finnair“ dirbo 6 788 darbuotojai, bendrovė vykdė skrydžius 132 kryptimis²⁶.
26. Todėl bendrovės „Finnair“ darbuotojų atleidimas daro didelį poveikį šalies ekonomikai. NUTS 2 lygmens regionas, kuriame atleisti darbuotojai, yra Helsinkio-Ūsimos regionas, kuriame įsikūręs bendrovės „Finnair“ veiklos centras. 2020 m. vasario–balandžio mėn. darbo ieškančių asmenų skaičius Helsinkio-Ūsimos regione išaugo 22,5 proc. – nuo 68 016 iki 83 340. Nepaisant priemonių, kurių buvo imtasi darbo vietoms išsaugoti, nedarbo lygis Helsinkio-Ūsimos regione per metus išaugo 0,8 procentinio punkto – nuo 6,4 proc. 2019 m. iki 7,2 proc. 2020 m.²⁷
27. 2020 m. šalies nedarbo lygis siekė 7,8 proc., t. y. buvo 1,1 procentinio punkto didesnis nei 2019 m.²⁸ Suomijos finansų ministerija nustatė, kad 2021 m. nedarbo lygis toliau augs iki 8,2 proc., o 2022 m. sumažės iki 7,8 proc.²⁹
28. Dėl krizės sukulto didėjančio nedarbo iš naujo įdarbinti buvusius bendrovės „Finnair“ darbuotojus bus sudėtinga. Suomijos valdžios institucijos teigia, kad atleistiems darbuotojams reikalingas orientavimas ir pagalba ieškant darbo, taip pat jų poreikiams pritaikytas kvalifikacijos kėlimas ir perkvalifikavimas, kad jie turėtų daugiau galimybių vėl įsidarbinti.

Tiksliniai paramos gavėjai ir siūlomi veiksmai

Tiksliniai paramos gavėjai

29. Numatoma, kad iš 508 reikalavimus atitinkančių asmenų įgyvendinant EGF priemones dalyvaus 500 atleistų darbuotojų. Šių atleistų darbuotojų pasiskirstymas pagal lytį, pilietybę ir amžiaus grupę:

Kategorija		Bendras tikslinių paramos gavėjų skaičius
Lytis	Vyrai	280 (56,00 %)

²⁴ <https://company.finnair.com/en/media/all-releases/news?id=3751510> ir <https://www.aviation24.be/airlines/finnair/finnair-targets-100-million-euros-cost-base-reductions-plans-to-reduce-1-000-jobs/>.

²⁵ Air Transport Action Group (ATAG), Aviation Benefits Beyond Borders, <https://aviationbenefits.org/downloads/aviation-benefits-beyond-borders-2020/>.

²⁶ Finnair annual report 2019, <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/annual-report-2019.pdf>.

²⁷ Finland's statistical database <https://pxnet2.stat.fi/PXWeb/pxweb/en/StatFin/>
²⁸ https://www.stat.fi/til/tyti/2020/13/tyti_2020_13_2021-03-04_tie_001_en.html.

²⁹ Statistics Finland https://www.stat.fi/til/tyti/2020/09/tyti_2020_09_2020-10-20_tie_001_en.html ir <https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/bitstream/handle/10024/162542/TEM%20työmarkkinaennuste%20syksy%202020.pdf>

	Moterys	220	(44,00 %)
Pilietybė	ES piliečiai	493	(98,60 %)
	ne ES piliečiai	7	(1,40 %)
Amžiaus grupė	15–24 metų	19	(3,80 %)
	25–29 metų	28	(5,60 %)
	30–54 metų	312	(62,40 %)
	55–64 metų	141	(28,20 %)
	vyresni nei 64 metų	0	(0,00 %)

Siūlomų veiksmų tinkamumas

30. Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos, kurios bus teikiamos atleistiems darbuotojams, apima toliau išvardytus veiksmus.

- Konsultuojamasis ugdymas ir kitos parengiamosios priemonės. Tai, be kita ko: 1) ekspertų atliekamas darbo ieškančių asmenų profesinės kvalifikacijos ir paslaugų poreikio vertinimas; 2) kompetencijos vertinimas, siekiant įvertinti dalyvius pagal jų gebėjimus ir profesines perspektyvas; 3) su darbo paieška susijęs mokymas ir informacija apie darbo rinką; 4) konsultuojamasis ugdymas karjeros srityje ir intensyvus asmeninis konsultavimas, siekiant padėti dalyviams ieškoti darbo ir juos konsultuoti.
- Užimtumo ir verslo paslaugos. Įgyvendinant šią priemonę bus teikiamos profesinio orientavimo ir darbo paieškos paslaugos, konsultacijos, vertinami darbo gebėjimai, suteikiama galimybė pabandyti darbą. Taip pat bus organizuojami samdos ir informavimo renginiai.
- Mokymas. Bus įgyvendinama Suomijos institucijų parengta tikslinė programa „Further Educated with Companies (F.E.C.)“³⁰, kurios tikslas – suburti darbo ieškančius asmenis ir darbuotojų ieškančias bendroves. Dalyviams taip pat bus surengti profesinės kvalifikacijos mokymai, įskaitant kursus, pavyzdžiui, verslo plėtros, vadovų mokymo, žmogiškųjų išteklių, pardavimų ir rinkodaros, dirbtinio intelekto (DI), skaitmeninio saugumo, robotikos, finansų valdymo, projektų valdymo ir kt. srityse.
- Darbo užmokesčio subsidijos. Šia priemone bus remiamas įsidarbinimas naujoje darbo vietoje sumažinant darbo užmokesčio sąnaudas. Darbo užmokesčio subsidija padengs 30–50 proc. darbo užmokesčio sąnaudų ir bus mokama darbdaviui. Subsidijos suma ir mokėjimo trukmė priklauso nuo nedarbo laikotarpio trukmės.
- Veiklos pradžios dotacijos. Šios dotacijos tikslas – paskatinti pradėti verslą ir didinti atskirų asmenų užimtumą. Veiklos pradžios dotacijomis užtikrinamos pradedančiųjų verslininkų pajamos per numatytą laikotarpį, kurio reikia pradėti ir sukurti visą darbo etatą atitinkantį verslą, bet ne ilgiau kaip 12 mėnesių.

³⁰

<https://www.aaltopro.fi/en/services-in-change-situations/f.e.c.-programs-and-recruitment>.

- Gali būti skiriamos išmokos susijusioms kelionės, apgyvendinimo ir persikėlimo išlaidoms, patirtoms ieškant darbo ir dalyvaujant mokymuose, padengti.
31. Čia aprašyti siūlomi veiksmai yra aktyvios darbo rinkos priemonės, priskiriamos prie tinkamų finansuoti veiksmų, apibrėžtų EGF reglamento 7 straipsnyje. Šie veiksmai nepakeičia pasyvių socialinės apsaugos priemonių.
32. Suomija pateikė prašomą informaciją apie veiksmus, kurių susijusi įmonė privalo imtis pagal nacionalinės teisės aktus arba kolektyvines sutartis. Patvirtinta, kad EGF finansinė parama tokių veiksmų nepakeis.

Biudžeto sąmata

33. Bendros numatytos išlaidos yra 2 920 600 EUR, iš kurių prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų išlaidoms skiriama 2 730 600 EUR, o parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidoms – 190 000 EUR.
34. Bendra iš EGF prašomos finansinės paramos suma yra 1 752 360 EUR (60 proc. visų išlaidų).

Veiksmai	Numatomas dalyvių skaičius	Numatomos išlaidos vienam dalyviui (EUR) ³¹	Numatomos visos išlaidos (EUR) ³²
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos (veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 1 dalies a ir c punktus)			
Konsultuojamasis ugdymas ir kitos parengiamosios priemonės	450	1 556	700 000
Užimtumo ir verslo paslaugos	500	400	200 000
Mokymas	300	4 333	1 300 000
Tarpinė suma (a) Prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketo procentinė dalis	—		2 200 000 (80,57 %)
Išmokos ir paskatos (veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktą)			
Darbo užmokesčio subsidijos	60	6 000	360 000
Išmokos už keliones, apgyvendinimą ir persikėlimą	25	200	5 000

³¹ Kad būtų išvengta dešimtųjų dalių, numatomos išlaidos vienam darbuotojui suapvalintos. Tačiau suapvalinimas neturi įtakos bendrai kiekvienos priemonės išlaidų sumai, kuri išlieka tokia, kokia nurodyta Suomijos pateiktoje paraiškoje.

³² Bendros sumos netikslios dėl suapvalinimo.

Veiklos pradžios dotacijos	20	8 280	165 600
Tarpinė suma (b) Prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketo procentinė dalis	—		530 600 (19,43 %)
Veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 4 dalį			
1. Parengiamoji veikla	—		0
2. Valdymas	—		160 000
3. Informavimas ir viešinimas	—		15 000
4. Kontrolė ir ataskaitų teikimas	—		15 000
Tarpinė suma (c) Bendrų išlaidų procentinė dalis	—		190 000 (6,51 %)
Visos išlaidos (a + b + c)	—		2 920 600
EGF parama (60 % visų išlaidų)	—		1 752 360

35. Lentelėje nurodytiems veiksams, kaip ir veiksams pagal EGF reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktą, skirtos išlaidos neviršija 35 proc. bendrų išlaidų, skirtų suderintam prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketui. Suomija patvirtino, kad šie veiksmai taikomi tik tuo atveju, jei tiksliniai paramos gavėjai patys aktyviai dalyvauja ieškant darbo ar mokymo veikloje.
36. Suomija patvirtino, kad investicijų, skirtų savarankišką veiklą ar verslą pradedantiems asmenims ir įmones išperkantiems darbuotojams, sąnaudos neviršys 15 000 EUR vienam paramos gavėjui.

Išlaidų tinkamumo finansuoti laikotarpis

37. 2020 m. spalio 21 d. Suomija tiksliniams paramos gavėjams pradėjo teikti individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas. Todėl bus laikoma, kad šių veiksmų išlaidos bus tinkamos finansuoti EGF lėšomis nuo 2020 m. spalio 21 d. iki 2022 m. gruodžio 30 d.
38. Pirmąsias administracines išlaidas, susijusias su EGF paramos įgyvendinimu, Suomija patyrė 2020 m. spalio 21 d. Todėl laikoma, kad parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidos yra tinkamos finansuoti EGF finansinės paramos lėšomis nuo 2020 m. spalio 21 d. iki 2023 m. birželio 30 d.

Nacionalinių ar Sąjungos fondų finansuojamų veiksmų papildomumas

39. Nacionalinio išankstinio finansavimo ar bendro finansavimo dalis skiriama pagal Ekonomikos ir užimtumo ministerijos administracinio padalinio valstybinės užimtumo tarnybos biudžeto eilutę. Kai kurios paslaugos taip pat bus finansuojamos kaip ekonominės plėtros, transporto ir aplinkos centrų bei užimtumo ir ekonominės plėtros tarnybų veiklos išlaidos.

40. Suomija patvirtino, kad pirmiau aprašytoms priemonėms, kurioms skiriama finansinė parama iš EGF, nebus skiriama finansinė parama pagal kitas Europos Sąjungos finansines priemones³³.

Tvarka, kurios laikantis buvo konsultuotasi su tiksliniais paramos gavėjais ar jų atstovais arba socialiniais partneriais, vietos ir regionų valdžios institucijomis

41. Suomija nurodė, kad suderintas individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų paketas parengtas konsultuojantis su darbo grupe. Parengiamoji veikla apėmė susitikimus su Ūsimos ekonominės plėtros, transporto ir aplinkos centrų, taip pat užimtumo ir ekonomikos plėtros tarnybų, „Finnair“ ir profesinių sąjungų („Ilmailualan Unioni (IAU)“, „Finnairin insinöörit ja ylemmät toimihenkilöt (FINTO)“, „Auto ja Kuljetusalan Työntekijäliitto ry (AKT)“ ir „Trade Union Pro“) atstovais.

Valdymo ir kontrolės sistemos

42. Paraiškoje pateiktas valdymo ir kontrolės sistemos aprašas, kuriame nurodyta susijusių įstaigų atsakomybė. Suomija pranešė Komisijai, kad finansinę paramą administruos Ekonomikos reikalų ir užimtumo ministerija, kuri veikia kaip EGF valdymo ir tvirtinančioji institucija ir EGF lėšas paskirstanti tarpinė institucija. EGF valdymo funkcijos priskirtos Regionų ir ekonomikos augimo tarnybų departamentui, kuris taip pat veikia kaip Europos socialinio fondo valdymo institucija. Ekonominės plėtros, transporto ir aplinkos centrai yra atsakingi už EGF finansuojamų priemonių įgyvendinimą.
43. Tvirtinančiosios institucijos funkciją atlieka Žmoniškųjų išteklių ir administracijos skyrius. Nepriklausomas vidaus audito padalinys yra atsakingas už auditą, jis veikia prie Ekonomikos ir užimtumo ministerijos nuolatinio sekretoriato.

Susijusios valstybės narės prisiimti įsipareigojimai

44. Suomija suteikė visas būtinas garantijas, kad:
- suteikiant galimybę naudotis siūlomais veiksmais ir juos įgyvendinant bus laikomasi vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principo;
 - laikomasi nacionalinės ir ES teisės aktuose nustatytų su kolektyviniu atleidimu susijusių reikalavimų;
 - „Finnair“, kuri po darbuotojų atleidimo tęsia veiklą, įvykdė darbuotojų atleidimą reglamentuojančius teisinius reikalavimus ir atitinkamai pasirūpino savo darbuotojais;
 - siūlomi veiksmai nebus finansiškai remiami iš kitų Sąjungos fondų ar pagal kitas finansines priemones ir bus išvengta bet kokio dvigubo finansavimo;
 - siūlomi veiksmai papildys struktūrinių fondų lėšomis finansuojamus veiksmus;
 - finansinė parama EGF lėšomis atitiks procedūrinės ir materialinės Sąjungos taikomas valstybės pagalbos taisykles.

³³ 2020 m. gegužės 18 d. Europos Komisija patvirtino Suomijos pagalbos priemonę, kurią sudaro bendrovei „Finnair“ suteiktos 600 mln. EUR paskolos valstybės garantija, siekiant sušvelninti koronaviruso protrūkio ekonominį poveikį bendrovei. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_20_1032.

POVEIKIS BIUDŽETUI

Biudžeto pasiūlymas

45. EGF didžiausia metinė suma neviršija 186 mln. EUR (2018 m. kainomis), kaip nustatyta 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa³⁴, 8 straipsnio 1 dalyje.
46. Išnagrinėjusi paraišką pagal taikytinas EGF reglamento 13 straipsnio 1 dalies sąlygas ir atsižvelgusi į tikslinių paramos gavėjų skaičių, siūlomus veiksmus ir numatytas išlaidas, Komisija siūlo mobilizuoti iš EGF 1 752 360 EUR sumą, atitinkančią 60 proc. siūlomų veiksmų bendrų išlaidų, kad būtų suteikta finansinė parama pagal pateiktą paraišką.
47. Siūlomą sprendimą mobilizuoti EGF lėšas bendrai priims Europos Parlamentas ir Taryba, kaip nustatyta 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo³⁵, 9 punkte.

Susiję teisės aktai

48. Komisija, pateikdama šį pasiūlymą dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas, Europos Parlamentui ir Tarybai taip pat pateiks pasiūlymą pervesti 1 752 360 EUR sumą į atitinkamą biudžeto eilutę.
49. Kartu su šiuo pasiūlymu dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas Komisija įgyvendinimo aktu priims sprendimą dėl finansinės paramos, kuris įsigalios tą dieną, kai Europos Parlamentas ir Taryba priims siūlomą sprendimą mobilizuoti EGF lėšas.

³⁴ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 15.

³⁵ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 29.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Suomijos paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006³⁶, ypač į jo 15 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdami į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo³⁷, visų pirma į jo 9 punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) tikslas – teikti paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl globalizacijos sukeltų esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, atsiradusių dėl tebesitęsiančios pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės arba dėl naujos pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;
- (2) EGF didžiausia metinė suma negali viršyti 186 mln. EUR (2018 m. kainomis), kaip nustatyta Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2020/2093³⁸ 8 straipsnio 1 dalyje;
- (3) 2020 m. gruodžio 30 d. Suomija pateikė paraišką dėl EGF finansinės paramos skyrimo, nes Suomijos bendrovė „Finnair Oyj“ ir vienas subrangovas atleido darbuotojų. Paraiška buvo papildyta informacija, pateikta pagal Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 8 straipsnio 3 dalį. Paraiška atitinka EGF finansinės paramos sumai nustatyti taikomus reikalavimus, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 13 straipsnyje;
- (4) todėl finansinei paramai pagal Suomijos pateiktą paraišką suteikti iš EGF turėtų būti mobilizuota 1 752 360 EUR suma;
- (5) siekiant kuo greičiau mobilizuoti EGF lėšas, šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo jo priėmimo dienos,

³⁶ OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

³⁷ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 29.

³⁸ 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiamečių finansinė programa (OL L 433 I, 2020 12 22, p. 11).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2021 finansinių metų Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 1 752 360 EUR išsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną. Jis taikomas nuo *[the date of its adoption]**.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

* Date to be inserted by the Parliament before the publication in OJ.